

**Kúpna zmluva č. 180909/122**  
uzavretá podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka

**I.**  
**Zmluvné strany**

- a/ **Slovenská agentúra životného prostredia**  
Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica, SR  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava  
Č. ú.: 7000126705/8180  
IČO: 00 626 031  
DIČ: 2021125821  
IČ DPH: SK2021125821  
Štatutárny zástupca: doc. Ing. Stanislav ŠTOFKO, CSc. - generálny riaditeľ  
Zástupca pre rokovanie o veciach technických: Ing. Ján TÓBIK, 048/4374136

*ako kupujúci*

a

- b/ **ArcGEO Information Systems spol. s r.o.**  
Blagoevova 9, 851 04 Bratislava, SR  
IČO: 31354882  
IČ DPH: SK2020317761  
*Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
v oddieli: Sro, vo vložke číslo: 5454/B*  
Bankové spojenie: VÚB, a.s.  
Č.ú.: 936141-062/0200  
Štatutárny zástupca: Ing. arch. Adolf PRIESOL - riaditeľ  
Zástupca pre rokovanie o veciach technických: Ing. Peter NEMEC

*ako predávajúci*

**II.**  
**Predmet zmluvy**

V rámci realizácie projektu „Aplikovanie INSPIRE Implementačných pravidiel pre metaúdaje do praxe“ sa predávajúci zaväzuje dodať kupujúcim odsúhlasené a kupujúci odobrať nasledujúce programové vybavenie:

- 2.1 Dodávka programového vybavenia a ostatné služby podľa ďalších odstavcov tejto zmluvy a špecifikácie uvedenej v Prílohe č.1 tejto zmluvy, ktorá v ďalšom predstavuje jej neoddeliteľnú súčasť.

**III.**  
**Dodacie podmienky**

- 3.1 Odovzdanie predmetu zmluvy kupujúcemu bude realizované do štyroch (4) týždňov po podpise zmluvy oboma zmluvnými stranami.
- 3.2 Predávajúci dodá predmet dodávky, pokiaľ nebude dohodnuté inak, na toto miesto určenia:  
Slovenská agentúra životného prostredia  
Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica, SR
- 3.3 Predmet zmluvy je považovaný za splnený podpísaním zápisu o odovzdaní a prevzatí dodávky (dodacieho listu), za účasti poverených zástupcov predávajúceho a kupujúceho v mieste plnenia.
- 3.4 Zodpovedným zástupcom kupujúceho na prevzatie predmetu zmluvy v mieste určenia a na podpis zápisu o prevzatí predmetu zmluvy (dodacieho listu) len pre účely tejto zmluvy je Ing. Ján Tóbič.

#### IV. Cena a fakturovanie

- 4.1 Predávajúci a kupujúci sa dohodli podľa ustanovení zákona NR SR č.18/1996 Z.z. na cene za realizáciu predmetu zmluvy vo výške **29 785,70 EUR** vrátane DPH, slovom dvadsaťdeväťtisícšesťstoosemdesiatpäť euro a sedemdesiat centov, kde:
- Cena bez DPH: 25 030,00 EUR  
DPH v sadzbe 19%: 4 755,70 EUR
- 4.2 Ceny dohodnuté v bode 4.1 sú stanovené vrátane dane z pridanej hodnoty. Výška dane z pridanej hodnoty bola stanovená v zmysle platných predpisov a nariadení k dátumu podpisu tejto zmluvy. V prípade zmeny sadzby DPH budú dohodnuté ceny upravené dodatkom tejto zmluvy.
- 4.3 Cenu za realizáciu predmetu zmluvy podľa bodu 4.1 tejto zmluvy uhradí kupujúci na základe faktúry, ktorú predávajúci vystaví a doručí kupujúcemu po splnení predmetu zmluvy.
- 4.3.1 Prílohou faktúry bude zápis o prebratí dodávky (dodací list).
- 4.3.2 Splatnosť faktúry sa stanovuje na 14 dní od dátumu doručenia faktúry kupujúcemu.
- 4.3.3 Faktúra bude obsahovať náležitosti podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení.

#### V. Záručný a pozáručný servis

- 5.1 Záručná doba predmetu dodávky je súčasťou špecifikácie (stanovená oddelene pre jednotlivé komponenty v Prílohe č.1). Záručná doba začína plynúť odo dňa prevzatia predmetu zmluvy zástupcom kupujúceho, t.j. od dátumu splnenia predmetu zmluvy.
- 5.2 Záručný servis je predávajúcim garantovaný do 48 hodín po doručení reklamácie (písomnej, faxom, telegramom alebo e-mailom), s výnimkou dní pracovného voľna a pracovného pokoja, v mieste uskutočnenia dodávky. Záručným servisom sa rozumie odstránenie vzniknutých porúch dodaného vybavenia, alebo jeho komponentov.
- 5.3 Záručný servis môže byť realizovaný výmenným spôsobom, pričom závadné komponenty budú do obnovenia ich prevádzkyschopnosti nahradené komponentmi výkonnostne a funkčne ekvivalentnými.
- 5.4 Reklamácie uplatňuje kupujúci priamo u predávajúceho na adrese prevádzky:
- ArcGEO Information Systems spol. s r.o.  
Kutuzovova 13, 831 03 Bratislava  
Tel.: 02/4920 3701-4, Fax: 02/4920 3705

#### VI. Vlastníctvo k predmetu dodávky

- 6.1 Kupujúci nadobúda právo užívania po odovzdaní predmetu dodávky podľa bodu III. tejto zmluvy.
- 6.2 Kupujúci nadobúda právo vlastníctva licencie prevzatého predmetu dodávky alebo jeho časti po zaplatení dohodnutej ceny podľa bodu IV. tejto zmluvy.
- 6.3 Kupujúci je oprávnený používať licencie len v súlade s licenčnými podmienkami stanovenými výrobcami predmetného programového vybavenia.

#### VII. Sankcie za nedodržanie dohodnutých podmienok

- 7.1 V prípade nedodržania termínu odovzdania dodávky podľa bodu III. tejto zmluvy je kupujúci oprávnený fakturovať zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny dodávky za každý deň omeškania. Toto opatrenie nebude uplatnené v prípade, ak predávajúci nahradí dočasne chýbajúce komponenty systému komponentmi porovnateľných parametrov.
- 7.2 V prípade omeškania kupujúceho s finančným plnením podľa bodu IV. tejto zmluvy je predávajúci oprávnený fakturovať úrok z omeškania vo výške 0,05% z ceny dodávky za každý deň omeškania splatnosti faktúry.

- 7.3. V prípade, ak bude predávajúci v omeškaní s odstraňovaním reklamovaných vád podľa bodu 5.2 tejto zmluvy, má kupujúci nárok na vymáhanie zmluvnej pokuty vo výške 15 EUR za každý začatý deň omeškania.

### VIII. Osobitné ujednania

- 8.1 Zmluvné strany sa zaväzujú zachovať obchodné tajomstvo vo veciach týkajúcich sa všetkých skutočností obchodnej, výrobnjej a technickej povahy, súvisiacich s predmetom tejto zmluvy.
- 8.2 Zmluvné strany sa zaväzujú neposkytovať informácie o zmluvných stranách v rámci plnenia zmluvy iným subjektom a nezneužívať ich na akúkoľvek činnosť.
- 8.3 Zmluvné strany sa zaväzujú písomne si oznamovať všetky skutočnosti, ovplyvňujúce plnenie predmetu zmluvy po stránke obsahovej, termínovej a v nadväznosti na podmienky uzatvárania dohôd o zmenách.
- 8.4 Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť prípadné spory dohodou zmluvných strán.

### IX. Záverečné ustanovenia

- 9.1 Pre vzťahy v zmluve neupravené platia príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.
- 9.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
- 9.3 Zmeny a doplnky k tejto zmluve sú platné len v písomnej forme a v ďalšom sa stávajú jej neoddeliteľnou súčasťou.
- 9.4 Táto zmluva je vyhotovená v troch (3) vyhotoveniach, z ktorých každé má právoplatnosť originálu, pričom kupujúci obdrží dve (2) a predávajúci jedno (1) vyhotovenie zmluvy.
- 9.5 Táto kúpna zmluva sa uzatvára po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, v zmysle § 409 a nasl. Obchodného zákonníka. Obidve zmluvné strany prehlasujú, že túto zmluvu uzavreli na základe svojej slobodnej vôle a svojím podpisom potvrdzujú súhlas s podmienkami a záväzkami v tejto zmluve.
- 9.6 Súčasťou tejto zmluvy je jedna príloha:  
Príloha č.1 - Technická a cenová špecifikácia

### XII. Podpisy

Za predávajúceho:

Ing. arch. Adolf PRIESOL  
riaditeľ



..... 1 .....

ArcGEO Information Systems s. r. o.  
Blagoevova 9, 851 04 Bratislava, SR  
Prevádzka:  
Kutuzovova 13, 831 03 Bratislava, SR

V Bratislave dňa: 30.09.09

Za kupujúceho:

doc. Ing. Stanislav ŠTOFKO, CSc.  
generálny riaditeľ

SLOVENSKÁ AGENTÚRA  
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA  
Tajovského 28  
975 90 BANSKÁ BYSTRICA  
-1-

V Banskej Bystrici, dňa: 29.09.2009



**PRÍLOHA č. 1**  
ku Kúpnej zmluve č. 180909/122

SLOVENSKÁ AGENTÚRA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA, TAJOVSKÉHO 28, 975 90 BANSKÁ BYSTRICA, SR  
TECHNICKÁ A CENOVÁ ŠPECIFIKÁCIA

Dátum: 18.09.2009  
Strana: 1/1

Pol. č.	Množ.	Typ	Produkt	Jedn.cena [EUR]	Cena spolu [EUR]	Záruka mesiac	Maintenance ročne [EUR]
1.1	1	SDI-TC	terraCatalog OGC Web Catalogue Service	6 600,0	6 600,0	12	1 750,0
1.1.1	1	SDI-TC-HA	Harvesting terraCatalog Product Option	1 260,0	1 260,0	12	325,0
1.2	1	SDI-MC/B	mapClient (Bundle Option) Configurable Web Solution	3 000,0	3 000,0	12	1 100,0
1.2.1	1	SDI-MC-WP	WFS Portrayal mapClient Product Option	2 170,0	2 170,0	12	450,0
2.1	1	SDI-INST	Inštalácia a konfigurácia sdi.suite terraCatalog, mapClient	2 400,0	2 400,0	N	
2.2	1	SDI-INST	Lokalizácia sdi.suite terraCatalog, mapClient	2 400,0	2 400,0	12	
3	1	EI-AP	Úprava prostredia EnviroInfo na verziu 2 V zmysle smernice INSPIRE 2007/2/EC a pripravovaného Registra priestorových informácií (RPI)	6 240,0	6 240,0	12	
4	1	EI-TRAIN	Školenie Správa metainformačného systému EnviroInfo 1 deň / 2 účastníci	960,0	960,0	N	
					25 030,0		
					4 755,7		
					29 785,7		

ArcGEO Information Systems spol. s r.o.  
Blagoevova 9, 851 04 Bratislava  
Prevádzka: Kutuzovova 13, 831 03 Bratislava